

一口气英语

①

刘 毅 主编

上海交通大学出版社

中文简体版由台湾学习出版公司授权上海交通大学出版社
出版发行。

图书在版编目(CIP)数据

一口气英语. 1 / 刘毅主编. — 上海: 上海交通大学出版社, 2004

ISBN7—313—03548—9

I. 一... II. 刘... III. 英语—口语—自学参
考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 124442 号

一口气英语

①

刘毅 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 张天蔚

上海交大印务有限公司 印刷 全国新华书店经销

开本: 850mm×1168mm 1/32 印张: 3.375 字数: 84 千字

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—5 050

ISBN7—313—03548—9/H·728 定价(含光盘): 13.50 元

目 录

1	早上到学校见到老师、同学,都可说:	
	Great to see you.	1
2	上完课后,和老师说:	
	Great class.	11
3	再称赞老师说:	
	You're an excellent teacher. *	17
4	老师可以鼓励同学,同学也可以鼓励同学:	
	You're doing fine.	25
5	下课后,邀请同学一起走:	
	Let's go.	31
6	回家路上,可邀请同学吃东西:	
	Let's grab a bite.	39
7	走到麦当劳点餐:	
	I'll have a Big Mac.	45
8	称赞食物好吃:	
	This is delicious.	55
9	吃饱饭后说:	
	I'm full.	63
10	提议散步:	
	Let's go for a walk.	69

11	走路累了说：	
	I'm beat. *	75
12	回到家说：	
	I'm home.	83
	索引	91

* 本句英文非正文标题。



1. *Great to see you.*

Great *to see you*.

So good *to see you*.

What's going on?

What's up today?

What are you doing?

Anything exciting?

You look great.

You look high-spirited.

You look like you're ready for anything.

go on

exciting [ɪk'saɪtɪŋ]

high-spirited [ˈhaɪ'sprɪtɪd]

ready [ˈredi]



1

【内文解说】

Great *to see you*.

So good *to see you*.

What's going on?

What's up today?

What are you doing?

Anything exciting?

You look great.

You look high-spirited.

You look like you're ready
for anything.

很高兴见到你。

看见你真好。

有什么事发生？

今天有什么计划？

你今天要做什么？

有没有什么好玩的事？

你看起来很棒。

你看起来精力充沛。

你看起来已经准备好
做任何事。

※※

go on 发生

exciting [ik'saitɪŋ] *adj.* 刺激的; 好玩的

high-spirited [ˈhaɪ'sprɪtɪd] *adj.* 精力充沛的

ready [ˈredi] *adj.* 准备好的



【背景说明】

1

这九句,非常有用,你看到任何朋友,都可用这些话向别人打招呼,别人会很佩服你。

1. *Great to see you.* (很高兴见到你。)

美国人见到朋友,最常说的话就是“Great to see you.”或“Good to see you.”。这种说法很多:

$$\left\{ \begin{array}{l} \textit{Great to see you.} \\ = \text{Good to see you.} \\ = \text{Nice to see you.} \end{array} \right.$$

$$\left\{ \begin{array}{l} = \text{Wonderful to see you.} \\ = \text{Glad to see you.} \\ = \text{Pleased to see you.} \end{array} \right.$$

Great to see you. 可以说成 “It’s great to see you.”

$$\left\{ \begin{array}{l} \textit{It's great to see you.} \\ = \text{It's good to see you.} \\ = \text{It's nice to see you.} \end{array} \right.$$

$$\left\{ \begin{array}{l} = \text{It's wonderful to see you.} \\ = \text{I'm glad to see you.} \\ = \text{I'm pleased to see you.} \end{array} \right.$$

2. *So good to see you.* (看见你真好。)

这句话是 It’s so good to see you. 的省略, so 是用来加强 good 的语气,等于 very,但是说 Very good to see you. 有点太正式,有做作的味道。

3. *What’s going on?* (有什么事发生?)

go on 发生



1

中国人一见了面喜欢用“吃饱了没有？”、“吃过饭没有？”来打招呼，只是打招呼用语，不一定是真的想知道你吃过了没有。而美国人一向担心发生事情，见了面会说：What's going on? (有什么事发生?) 其实不一定是真正在问“有什么事?”，只是在打招呼。

What's going on?

= What's up?

= What's happening?

说“What's going on?”和中国人的思想不同，你学会说这类的话后，你的英文会话就向前迈进一大步，因为一般中国人都不习惯说这些话，以后见到人，不要忘记说这些话来打招呼。

4. *What's up today?* (今天有什么计划?)

What's up? 当成惯用句来看，意思是“发生什么事?”，加上 today，意义完全不同。

What's up today?

= What's happening today?

= What's going on today?

(今天有什么计划?) [在此 today = for today]

【比较】 What's up? (发生什么事?)

[常表示问候，没什么特别意思，就像中国人问“吃饱饭没有?"]

What's up today? (今天有什么计划?)

(= What's your plan today?)

5. *What are you doing?* (你今天要做什么?)

这句话的字面意思是“你正在做什么?”可以引申为其他意思，要看当时的情况和语气来决定。下面四种 What are

you doing? 有不同的意思:

① *What are you doing?* [字面意思, 正常情况]

= What are you doing right now?

(你正在正在做什么?)

② *What are you doing?* [语气不友善, 表示责备]

= What do you think you're doing?

(你到底在干什么?)

③ *What are you doing?* [久未见面的老朋友, 想问他做什么工作]

= What kind of work are you doing?

(你正在做什么工作?)

④ *What are you doing?* [打招呼用语, 每天见到朋友都可说]

= What are you going to do today?

(你今天要做什么?)

根据这个单元中的内容, 可以推测, *What are you doing?*

在此是第四种意思, 是 *What are you going to do today?*

如果单独使用, 问别人今天有什么计划, 就要加上 *today*, 别人才知道你的意思。

【比较】 *What are you doing?*

[根据语气、情况, 有上述四种意思]

What are you doing today?

= *What's your plan today?*

(你今天有什么计划?)

所以, *What are you doing today?* 和 *What's up today?*

What's happening today? 及 *What's going on today?* 意

义相同, 都表示“你今天有什么计划?”

6. *You look great.* (你看起来很棒。)

根据美国人的习惯, 见到朋友, 就会说 *You look...*, 最常



1

用的是 *You look great.* 因为他们天天说, 所以 *You look...* 之类的说法就很多。

- { *You look great.* (你看起来很棒。)
- { = *You look cool.* (你看起来很棒。)
- { = *You look marvelous.* (你看起来好极了。)

cool [ku:l] *adj.* 很棒的

marvelous [ˈmɑ:vələs] *adj.* 极好的

- { = *You look gorgeous.* (你看起来很漂亮。)
- { = *You look fabulous.* (你看起来好极了。)
- { = *You look fantastic.* (你看起来好极了。)

gorgeous [ˈɡɔ:dʒəs] *adj.* 很漂亮的

fabulous [ˈfæbjuləs] *adj.* 极好的

fantastic [fænˈtæstik] *adj.* 极好的

- { = *You look super.* (你看起来好极了。)
- { = *You look excellent.* (你看起来非常好。)
- { = *You look phenomenal.* (你看起来好极了。)

super [ˈsu:pə, ˈsju:pə] *adj.* 最好的

excellent [ˈeksələnt] *adj.* 优秀的

phenomenal [fɪˈnəminl] *adj.* 优秀的

- { = *You look spiffy.* (你看起来非常出色。)
- { = *You look dapper.* (你看起来很帅。)
- { = *You look smart.* (你看起来非常帅。)

spiffy [ˈspifi] *adj.* 出色的

dapper [ˈdæpə] *adj.* 漂亮整洁的

smart [smɑ:t] *adj.* 帅的; 漂亮的; 聪明的

- { = *You look peppy.* (你看起来精力充沛。)
- { = *You look lively.* (你看起来充满活力。)
- { = *You look energetic.* (你看起来充满活力。)

peppy [ˈpepi] *adj.* 精力充沛的



lively [ˈlaɪvli] *adj.* 活泼的;有生气的

energetic [ˌenədʒetɪk] *adj.* 充满活力的

{=You look chipper. (你看起来充满活力。)
 {=You look exuberant. (你看起来充满活力。)
 {=You look high-spirited. (你看起来精力充沛。)

chipper [ˈtʃɪpə] *adj.* 充满活力的

exuberant [ɪgzjuːbərənt] *adj.* 充满活力的

7. *You look high-spirited.* (你看起来精力充沛。)

这句话很接近我们中国人常说的“你看起来很有精神。”这句话也可说成 *You look in high spirits.*

8. *You look like you're ready for anything.*

(你看起来已经准备好做任何事。)

美国人最喜欢说 I'm ready. 或 You're ready. 之类的话, 因为美国人一切都讲求事先的准备, 比如说去旅行, 很多人在一年前就计划好了。

这句话字面意思是“你看起来像是你已经为任何事准备好”, 也就是“你看起来已经准备好做任何事。”这是美国人见了面喜欢讲的话, 按中国人习惯不会讲这句话, 但是美国人喜欢说。这句话也可以说成:

You look like you're ready.

(你看起来已经准备好了。)

You look like you're ready for any challenge.

(你看起来已经准备好应付任何挑战了。)

中国人的想法往往和美国人不同, 要了解美国人的想法, 你就要学会美国人常讲的话, 你的英文才地道。



1

【对话练习 1】

下面是两个朋友 A 和 B 的对话：

A: Long time no see.

B: Great to see you.

A: So good to see you.

B: Good to see you, too.

A: What's going on?

B: Nothing much.

A: What's up today?

B: I've got a lot of things to do.

A: Anything exciting?

B: Not really.

A: 好久不见。

B: 很高兴见到你。

A: 看见你真好。

B: 看见你真好。

A: 有什么事发生？(打招呼)

B: 没什么事。

A: 今天有什么计划？

B: 我有很多事要做。

A: 有好玩的事吗？

B: 没什么事。

【刘毅老师的话】

刚开始背，因为嘴部肌肉不习惯说英语，背得比较慢，也许花好几个礼拜，才能背熟，以后会愈背愈快。

**【对话练习 2】****1**

以下是 A 采取主动和 B 打招呼。

A: Great to see you.

So good to see you.

What's going on?

B: Nothing much.

A: You look great.

B: So do you.

A: You look high-spirited.

B: I'm really happy with my job.

A: You look like you're ready for anything.

B: Always.

A: 很高兴见到你。

看见你真好。

发生什么事？

B: 没什么事。

A: 你看起来很棒。

B: 你也是。

A: 你看起来精力充沛。

B: 我很喜欢我的工作。

A: 你看起来准备好要做任何事了。

B: 一直都是。



1

【对话练习3】

A: Great to see you.

B: It's good to see you.

I'm glad to see you.

You're looking good.

A: What's going on?

B: Not much.

Same old thing.

I'm keeping busy.

A: What's up today?

B: Nothing special.

Just my regular schedule.

Just the same routine.

A: Anything exciting?

B: Nothing that I know of.

Same old, same old.

I'm just doing what I normally do.

A: 很高兴见到你。

B: 见到你真好。

很高兴见到你。

你看起来气色很好。

A: 有什么事发生?

B: 没什么。

老样子。

我一直都很忙。

A: 今天有什么计划?

B: 没什么特别的。

只是平常会做的事。

都只是例行公事。

A: 有没有什么好玩的事?

B: 据我所知没有。

[know of 听人说过;知道]

老样子,老样子。

我只是做平常做的事。



2. Great class. (I)

2

Great class.

Thank you, teacher.

You are the best.

I like your class.

I learn so much.

You can really teach.

You’re interesting.

You make it fun.

You’re a terrific teacher.

great 〔greɪt〕

interesting 〔ˈɪntrɪstɪŋ〕

fun 〔fʌn〕

terrific 〔təˈrɪfɪk〕

**【内文解说】****2**

Great class.

Thank you, teacher.

You are the best.

I like your class.

I learn so much.

You can really teach.

You're interesting.

You make it fun.

You're a terrific teacher.

好棒的一课。

老师,谢谢你。

你最棒。

我喜欢上你的课。

我学到好多东西。

你真是会教。

你真有趣。

你上课很风趣。

你教得很棒。

※※

great [greɪt] *adj.* 很棒的

interesting [ˈɪntrɪstɪŋ] *adj.* 有趣的

fun [fʌn] *adj.* 有趣的

terrific [təˈrɪfɪk] *adj.* 很棒的



【背景说明】

2

上英文课,是讲英文最好的机会。不管老师教得好不好,都需要鼓励。上完课后,就可以用这九句来称赞老师。

1. *Great class.*

美国人上完课后,老师教得好,学生就会称赞老师说:
Great class. (好棒的一课。)

也可再说两句强调:

We like your class. (我们喜欢上你的课。)

We really enjoy your class. (我们真的喜欢听你的课。)

Great class. 虽然没有动词,但却是一个完整的句子,因为它表达了完整的思想。这句话源自 *It was a great class.*

当谈到“*Great class.*”的时候,是指整个一堂课 (the whole class period)。美国人所说的“一堂课”,叫做 a period 或 a class,第一节课称为 first period 或 first class。在美国学校,小学、初中、高中、大学,一天有六至八堂课(six to eight classes)。

2. *Thank you, teacher.*

美国小孩称呼老师,和中国人不一样,中国人称“刘老师”,美国人不称 Teacher Liu(误)。美国学生称呼老师:

Teacher. (老师。)

Sir. (老师。)[对男老师的尊称]

Ma'am. (老师。)[对女老师的尊称]

Mr. Smith. (史密斯先生。)

Ms. Parker. (派克小姐。)

过去,对于已婚的女老师,通常称 Mrs. Stone. (史东太太。)因为以前的美国女性,结婚后,通常会把自己的姓去掉,冠夫姓。近年来,不管结不结婚,冠不冠夫姓,称呼女老师,多称作 Ms.